

Zürich,  
21. September 2011

**Weisung  
des Stadtrates an den Gemeinderat**

---

**Finanzverwaltung, Entwurf Budget 2012**

Der Vorsteher des Finanzdepartements legt den in den vorgängigen Detailberatungen bereinigten Entwurf des Budgets 2012 vor.

**Dem Gemeinderat wird beantragt:**

1. **Das Budget der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2012 wird genehmigt.**
2. **Der Stadtrat wird ermächtigt, die pauschalen Budgetkredite für das städtische Lohnsystem (SLS) sowie die bisherigen Lohnmassnahmen (Institution 1060, Gesamtverwaltung) von Fr. 38 156 800.– nach erfolgter Lohnrunde 2012 auf die Bezahlungstitel der Dienstabteilungen zu übertragen.**
3. **Das Budget der Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich für das Jahr 2012 wird genehmigt.**
4. **Die ordentlichen Gemeindesteuern werden auf 119 Prozent der einfachen Staatssteuer festgesetzt.**
5. **Das Globalbudget der «Asyl-Organisation Zürich» für das Jahr 2012 wird, gestützt auf Art. 6 Ziff. 1 der Verordnung über die Asyl-Organisation Zürich vom 2. März 2005, zustimmend zur Kenntnis genommen.**
6. **Vom Budget der Stiftung «Wohnungen für kinderreiche Familien» wird Kenntnis genommen.**

Die Berichterstattung im Gemeinderat ist dem Vorsteher des Finanzdepartements übertragen.

Im Namen des Stadtrates  
die Stadtpräsidentin  
**Corine Mauch**  
der Stadtschreiber  
**Dr. André Kuy**